

МИНОБРАЗОВАНИЯ РОССИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г.ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра английского языка  
и методики его преподавания

**Компетентностный подход в обучении иностранным языкам в условиях  
тематического языкового лагеря**

**АВТОРЕФЕРАТ МАГИСТЕРСКОЙ РАБОТЫ**

студентки 3 курса 301 группы  
направления (специальности) 44.04.01 «Педагогическое образование»,  
профиль - «Иностранные языки в контексте в современной культуры»

факультета иностранных языков и лингводидактики  
Шер Яны Сергеевны

Научный руководитель

канд. пед. наук, доцент \_\_\_\_\_ Е.А. Калинина

Заведующий кафедрой  
английского языка и методики  
его преподавания,

канд. пед. наук, доцент \_\_\_\_\_ Г.А. Никитина

Саратов 2019 год

**Введение.** *Актуальность исследования.* Существующие нормативные акты в сфере российского образования, такие как Национальная доктрина образования в РФ; Концепция модернизации российского образования; Программа развития системы дополнительного образования детей; Концепция модернизации дополнительного образования; Закон РФ «Об образовании», Государственный образовательный стандарт; Базисный учебный план средней школы; локальные программы учреждений среднего образования – ориентированы на развитие специальных языковых компетенций и, соответственно, предполагают систему дополнительного языкового образования (далее ДЯО) и тесную эффективную связь между многочисленными институтами образования. Вопрос об адекватной полномасштабной реализации программы ДЯО, соответствующей всем требованиям приведенных выше актов, остается недостаточно исследованным и требует построения схемы инкорпорирования дополнительных языковых программ (далее ДЯП) в основные (далее ОЯП).

Среди главных проблем, связанных с обучением английского языка в России, следует назвать слаборазвитую модель индивидуального подхода к обучающимся и отсутствие реальной интеграции англоязычного пространства в школьную языковую среду. И, несмотря на значительные старания со стороны Министерства образования, скорректировать тотальный дисбаланс между спросом на кадры, способные осуществлять международное общение на английском языке, и реализуемые в школе ОЯП, призванные повышать коммуникативную компетенцию, но, как показывает практика, не имеющие желаемый уровень эффективности.

В данной работе делается попытка решения данной проблемы с помощью составления наиболее компетентно-ориентированных ДЯП для языкового лагеря (далее ЯЛ) с привлечением объемного аутентичного материала, в том числе аудиального и визуального ряда с межкультурными и специфическими культурными реалиями.

В связи с этим *целью работы* является разработать наиболее

продуктивные дополнительные языковые программы для языкового лагеря с применением компетентностного подхода.

*Объектом исследования* является высокоэффективная с точки зрения обучения английскому языку коммуникация видов вожатый-школьник и школьник-школьник в условиях языкового лагеря на базе аутентичного материала

*Предметом исследования* является результативное обучение английскому языку, сопряженное с основными иноязычными компетенциями и базирующееся на дополнительных языковых программах.

В качестве *гипотезы исследования* выдвигается постулат о том, что продуктивность языкового лагеря как источника дополнительного образования обеспечивается:

— внедрением коммуникативного, социокультурного и прагматического компонентов в процесс обучения;

— применением передовых педагогических методов: коммуникативного подхода, метода инструментального применения языка (TBLT), предметно-языкового интегрированного обучения (CLIL), метода проектов и метода полного физического реагирования (TPR);

— организацией активной деятельности школьников особого вида, в т.ч. с применением методики «удивления», в соответствии с возрастной группой и наиболее модных трендов, с которыми школьники знакомы на русском языке;

— привлечением носителей английского языка как вожатых для развития целого ряда компетенций: межкультурной, социолингвистической и др.

Для достижения вышеуказанной цели и подтверждения гипотезы необходимо решить следующие *задачи*:

1. Рассмотреть функцию языкового лагеря в системе дополнительного языкового образования в России.

2. Изучить условия успешной интеграции англоязычного пространства

в языковую среду лагеря.

3. Исследовать эффективные методы вовлечения школьников в деятельность на иностранном языке в условиях языкового лагеря.

4. Разработать продуктивные дополнительные языковые программы для лагеря с учетом релевантных компетенций.

В работе используются следующие *методы исследования*: когнитивный анализ, контент-анализ, классификация, моделирование, индукция/дедукция, пассивное наблюдение, антропометрический, контрастивный, сопоставительный методы, изучение педагогического опыта, педагогическая беседа.

*Методологическую основу* исследования составили:

— коммуникативно-деятельностный подход, реализующий принцип овладения языком как средством общения в активной речевой деятельности (А.А. Брудный, Г.И. Воронина, В.В. Давыдов, И.А. Зимняя, А.А. Леонтьев, Б.Ф. Ломов, Е.И. Пассов, Дж. Шейлз и др.), и принцип единства сознания и деятельности (Л.С. Выготский, А.Н. Леонтьев, С.Л. Рубинштейн и др.);

— культурно-локальный и социокультурный подходы, касающиеся общей теории культуры, культуры в социуме (А.И. Арнольдов, С.И. Гессен, Н.Б. Крылова, Р.П. Мильруд, В.М. Межуев, В.В. Сафонова, Е.Н. Соловова, П.В. Сысоев, А.Н. Щукин и др.);

— средо-ориентированный подход, нацеленный на проектирование эффективной образовательной среды (М.М. Кларин, В.И. Слободчиков, Н.А. Спичко, В.А. Левин, Р. Баркер и Виллемс, Дж. Гибсон и др.);

— теория обучения межкультурной коммуникации (Е.М. Верещагин, Н.Д. Гальскова, Д.Б. Гудков, Г.В. Елизарова, В.Г. Костомаров, Н.Ф. Коряковцева, Ю.Б. Кузьменкова, Н.Ф. Михеева, А.А. Полякова, В.В. Сафонова, П.В. Сысоев, С.Г. Тер-Минасова, В.П. Фурманова, И.И. Халеева, Г.В. Яцковская, Р.Д. Льюис, Geert, G. Hofstede, E. Hall, M. Hammer, M. Bennet, A. Mountford и др.);

— игровой метод обучения иностранным языкам и обучение в

коллективном сотрудничестве (А.А. Вербицкий, А.В. Коньшева, Е.С. Полат, М.Ф. Стронин, В.М. Филатов, А. Wright, D. Betteridge, M. Buckby, J. Hadfield и др.).

*Научная новизна* исследования заключается в следующем:

1) разработана программа для языкового лагеря, ориентированная на развитие лингвистической, социолингвистической, стратегической и прагматической, межкультурной компетенций;

2) выделена, теоретически и практически доказана функциональность и продуктивность модели вовлечения школьников с помощью современных англо- и русскоязычных реалий в рамках языкового лагеря;

3) применена максимальная геймификация пространства лагеря, где каждый элемент пространства оказывал свой вклад в образовательный процесс; усовершенствованы технологии языковой игры;

4) усовершенствован и применен ряд мероприятий на иностранном языке, направленных на получение дополнительного опыта межкультурной коммуникации типа школьник-школьник и школьник-вожатый, среди которых можно отметить следующие: художественно-зрелищные (театрализованные постановки, гала-концерты, аукционы-конкурсы, шоу-программы, декоративно-прикладного искусства, фотовыставки); обрядово-праздничные (тематические праздники, карнавалы и др.); состязательно-игровые (турниры, игровые состязания, олимпиады и др.); формы, направленные на групповое любительское исполнительство (крафт-мастерклассы и студии) и различные виды индивидуальной работы;

5) осуществлены отбор и организация аутентичного материала из мультипликационных и художественных фильмов различного жанра, а также из популярных каналов Youtube и аудиотек для создания сценариев для мероприятий в языковом лагере.

*Теоретическая значимость* исследования заключается в следующем:

— разработана методика овладения школьниками релевантными для социального и межкультурного взаимодействия компетенциями в условиях

языкового лагеря;

— составлены дополнительные языковые программы сюжетно-модульного типа как средства развития коммуникативной и межкультурной компетенций, а именно: критического мышления, креативности, коммуникабельности, кооперации, социально-эмоционального интеллекта, саморегулирования – в условиях временных и пространственных границ лагеря.

*Практическая значимость* состоит в следующем:

— создана и внедрена рабочая программа сюжетно-модульного типа для языкового лагеря;

— разработаны и внедрены аутентичные учебные материалы, ориентированные на задания-миссии как основу развития базовых коммуникативной и межкультурной компетенций школьников в различных речевых ситуациях.

*Достоверность научных результатов* и обоснованность выводов исследования обеспечиваются опорой на современные достижения методики преподавания иностранных языков, педагогики, психологии, лингвистики и т.д.; методологической обоснованностью исходных теоретических положений; выбором методов исследования, адекватных цели и задачам исследования; реализацией методических материалов и рекомендаций исследования в педагогической практике и их положительной оценкой.

На защиту выносятся *следующие положения*:

1. Необходимым условием повышения эффективности овладения школьниками умениями диалогического взаимодействия является создание коммуникативного иноязычного пространства в лингвистическом лагере, обеспечивающем реальную возможность практического применения иностранного языка как средства общения в аутентичных ситуациях в условиях культурно-досуговой деятельности.

2. Результативность и успешность культурно-досуговой деятельности, в процессе которой школьники приобретают практические умения

диалогического взаимодействия, зависят от адекватно выбранных технологий, позволяющих эффективно развивать иноязычную коммуникативную компетенцию на основе единого подхода к научным областям знаний языкового, художественно-эстетического, социально-гуманитарного циклов и формировать у школьников целостную картину мира ценностей народов стран изучаемого языка и своей собственной страны.

3. В целях поддержания мотивации школьников в условиях дополнительного образования, в данном случае летнего лингвистического лагеря, в овладении умениями диалогического взаимодействия при моделировании реальной коммуникативной деятельности важно опираться на цели, интересы, уровень учебно-познавательной и творческой активности школьников, используя эти данные в организации культурно-досуговой деятельности.

*Апробация и внедрение.* Основные положения работы были изложены в виде докладов и публикаций на научно-практических конференциях.

Апробация и внедрение деятельностной модели коммуникативного иноязычного пространства проводилась в следующих тематических языковых лагерях: «Harry Potter», «Gravity Falls», «Star Wars».

Работа состоит из введения, двух глав, заключения, библиографии и приложения.

Во введении обосновывается актуальность исследования и выбор темы работы, выделяется объект, предмет исследования, формулируются цель, гипотеза и задачи, определяется новизна, теоретическая и практическая значимость работы, указываются методы исследования и основные положения, выносимые на защиту.

В первой главе работы обоснованы роль и место летнего лингвистического лагеря в системе дополнительного языкового образования; рассмотрена культурно-досуговая деятельность как средство интеграции иностранного языка в образовательную среду летнего лингвистического

лагеря; выявлены особенности диалогического взаимодействия в условиях культурно-досуговой деятельности на иностранном языке; создана деятельностная модель коммуникативного иноязычного пространства. Во второй главе исследуется технология игры-драматизации, положенная в основу овладения умениями диалогического взаимодействия в летнем лингвистическом лагере; создается программа сюжетно-модульного типа; описывается апробация и внедрение деятельностной модели коммуникативного иноязычного пространства в летнем лингвистическом лагере.

В заключении представлены результаты исследования, сформулированы общие выводы, изложены перспективы дальнейшего исследования проблемы.

**Основное содержание выпускной квалификационной работы.** В первой главе раскрываются вопросы, связанные с летним лингвистическим лагерем как одной из интерактивных форм дополнительного языкового образования, в котором ведущим видом деятельности является культурно-досуговая. Под «дополнительным» понимается мотивированное образование за рамками основного обучения, позволяющее школьнику приобрести устойчивую потребность в познании и творчестве, максимально реализовать себя, самоопределился предметно, профессионально, социально и лично, что способствует формированию психологической готовности к самостоятельной деятельности и решению проблем личного, межличностного, социального, академического и иного характера, одновременно, на родном и иностранном языке. Являясь открытой социальной системой, дополнительное языковое образование позволяет индивидуализировать процесс социализации школьника путем использования своих и чужих знаний, опыта и умений для выбора адекватных действий в возникающих проблемных ситуациях, тем самым, обеспечивая формирование социальной компетенции и развитие социального творчества. Эффективное использование уникальных возможностей



дополнительного языкового образования, предназначенного для удовлетворения постоянно изменяющихся социокультурных и образовательных потребностей школьников, может существенно улучшить качество школьного иноязычного образования, делая его более личностно-ориентированным, учитывающим индивидуальные природные способности детей. В этой связи дополнительное языковое образование является по сути практико-ориентированным, направленным на постоянное обновление ранее полученных знаний и сформированных умений, что способствует последовательному повышению уровня коммуникативной компетенции и ее составляющих.

Повышению эффективности современной образовательной среды при обучении иностранным языкам способствует вовлечение учреждений дополнительного языкового образования разного типа. Сравнительно-сопоставительный анализ сходств и различий между всеми организационными формами дополнительного языкового образования: учреждения дополнительного языкового образования (отечественные и зарубежные); заочные школы иностранных языков при вузах, центрах непрерывного образования; дистанционные курсы иностранных языков; системы спецкурсов и факультативов, которые ведут вузовские преподаватели (либо в школах, либо в вузе) по различным языковым аспектам; научно-исследовательская работа по иностранным языкам с обучающимися, например, в рамках подготовки к научно-практическим конференциям разного уровня (городским, республиканским, федеральным); олимпиады по иностранным языкам (школьные, районные, городские, зональные, всероссийские); школьные кружки (по внеклассному чтению, по переводу, фонетический, драматический, хоровой, игровой, разговорный кружок и т.д.); подготовительные курсы иностранных языков для поступающих в вузы; индивидуальное языковое образование (репетиторство); профильно-тематические смены филологов-лингвистов позволил определить роль и место летнего лингвистического лагеря в его

структуре.

Во второй главе рассматриваются вопросы применения социально-педагогических технологий, обеспечивающих результативность и успешность культурно-досуговой деятельности на иностранном языке, осуществляемой в летнем лингвистическом лагере. Эффективности овладения школьниками умениями диалогического взаимодействия способствовало применение игры-драматизации, основанной на сюжетах аутентичных художественных произведений современных англоязычных авторов. Исследуя влияние художественной литературы на игру-драматизацию стало очевидным, что не всякое литературное произведение вызывает желание его «проигрывать». Желание не только воспроизвести, но и импровизировать в игре сюжет (содержание) понравившегося произведения возникает у подростков, если в нем в увлекательной форме описаны люди, их поступки и деятельность.

Следует признать, что изучение классической иностранной литературы, как правило, происходит в школе, на уроках по домашнему чтению, в то время как знакомство подростков с современными образцами зарубежной литературы остаются за рамками школьного иноязычного образования. При отборе художественных произведений современных англоязычных авторов были выделены следующие критерии: современность и популярность художественного произведения среди школьников; соответствие их возрастным и познавательным интересам; стимулирование творческих способностей школьников; возможность импровизации сюжета; наличие аудио- и видеоматериалов, изобразительной наглядности, ресурсов в Интернете; рекламная и информационная поддержка художественного произведения в средствах массовой информации. Вышеперечисленные критерии позволили отобрать произведения, написанные в жанре фэнтези: популярную серию романов о Гарри Поттере английской писательницы J. K. Rowling: 'Harry Potter and the Sorcerer's Stone', 'Harry Potter and the prisoner of Azkaban', (Ролинг, 2001), а также серии книг J. R. R. Tolkien: 'The Lord of the

Rings', 'The Fellowship of the Ring', 'The Two Towers', (Толкиен, 2003) и L. Snicket 'The Bad Beginning' (Сникет, 2003).

Организация отобранного аутентичного материала осуществлялась посредством сюжетно-сценарной технологии. В этой связи была актуализирована типология игры-драматизации, а именно: игра-эпопея, фестивальная игра и игра-путешествие. Игра-эпопея является наиболее простым типом игры-драматизации и построена на основе сюжета одного аутентичного художественного произведения. Игра-эпопея представляет собой чистую драматизацию выбранного произведения, фактически полное следование его сюжетной линии. Разыгрывание предложенного текста предполагает массовое зрелищное представление с действующими лицами и последовательностью событий, не выходящими за рамки сюжета. Следовательно, участники игры, исполняющие роль какого-либо персонажа ограничены в выборе языковых средств и используют лексические и грамматические структуры, предлагаемые текстом произведения.

Основные положения работы отражены в следующей публикации:

Рейзвих Я.С. Modelling of English-speaking communicative environment in a theme-based ESL-Camp/ Я.С. Рейзвих// Иностранные языки в контексте современной культуры: материалы научного круглого стола. 18 мая 2018 года. Саратов, 2018.

**Заключение.** Как было установлено в работе, необходимым условием повышения эффективности овладения школьниками умениями диалогического взаимодействия является создание коммуникативного иноязычного пространства, обеспечивающего реальную возможность практического применения иностранного языка как средства общения в типичных и уникальных речевых ситуациях. Результативность и успешность обучения иностранному языку в тематическом языковом лагере зависят от правильно разработанной программы обучения, позволяющей эффективно развивать коммуникативную и языковую компетенцию и трансформировать систему принципов и ценностей участников лагеря, в результате чего

происходит становление личности школьников.

Другим результатом исследования следует признать доказательство постулата о том, что мотивация школьников в условиях тематического языкового лагеря стимулируется благодаря продуктивному развитию умений и навыков диалогического взаимодействия при моделировании реальной, объектно- или проектно-ориентированной коммуникативной деятельности. Перспективность проведенного исследования заключается в возможности использования разработанной методики, в том числе и самой программы лагеря, применительно к любому иностранному языку в учреждениях дополнительного образования формата тематического языкового лагеря.